|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 15 سبتمبر 2015 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 9/13** | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الات‍حاد؛  - ال‍منتسبين إلى ل‍جنة الدراسات 13 التابعة لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 5126 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |  |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 13؛ جنيف، 30 نوفمبر - 11 ديسمبر 2015** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور اجتماع ل‍جنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات (*شبكات ال‍مستقبل ب‍ما في ذلك ال‍حوسبة السحابية والشبكات ال‍متنقلة وشبكات ال‍جيل التالي*) التي ستجتمع في مقر الات‍حاد ب‍جنيف، في الفترة من 30 نوفمبر إلى 11 ديسمبر 2015.

وأود إفادتكم بأن الاجتماع سيُفتتح في الساعة 0930 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مونبريان. وستُعرض ال‍معلومات التفصيلية ال‍متعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مقر الات‍حاد وفي الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 13.

وبناءً على قرار الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 13 (أبريل 2015)، سوف تُعقد **الجلسة العامة الافتتاحية** يوم الإثنين، **7** **ديسمبر** **2015**، وتبدأ الاجتماعات المتعلقة بالمسائل في30 نوفمبر 2015.

وترد معلومات إضافية عن الاجتماع في **ال‍ملحق A**.

ويرد في **ال‍ملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أُعد بالاتفاق مع رئيس ل‍جنة الدراسات السيد ليو ليمان. كما يرد في **الملحق C** مشروع **الجدول الزمني** الذي تم إعداده بالاتفاق مع فريق إدارة لجنة الدراسات 13. وأي تعديلات للجدول الزمني ستُنشر في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 13.

أت‍منى لكم اجتماعاً مثمراً وم‍متعاً.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 3

ال‍ملحـق A  
(بالرسالة ال‍جماعية 9/13 ل‍مكتب تقييس الاتصالات)

إعداد المساهمات

**ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات:** ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات هو اثنا عشر (12) يوماً تقوي‍مياً قبل الاجتماع. وستنشر هذه ال‍مساه‍مات في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 13 ولذلك لا بد أن يتسلمها مكتب تقييس الاتصالات في **موعد لا يتجاوز** **17 نوفمبر 2015**. وال‍مساه‍مات التي يتلقاها ال‍مكتب قبل بدء الاجتماع **بشهرين** على الأقل ي‍مكن ترج‍متها حسب الطلب.

**النشر المباشر/تقديم الوثائق:** يُتاح حالياً على ال‍خط نظام للنشر ال‍مباشر للمساه‍مات. ويسمح هذا النظام لأعضاء قطاع تقييس الاتصالات ب‍حجز أرقام ل‍مساه‍ماتهم وبوضع/تنقيح ال‍مساه‍مات مباشرةً على م‍خدم الويب ال‍خاص بقطاع تقييس الاتصالات. وي‍مكن الاطلاع على مزيد من ال‍معلومات وال‍مبادئ التوجيهية بشأن نظام النشر ال‍مباشر في العنوان التالي: <http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>.

**النماذج ال‍معيارية**: يُرجى استعمال م‍جموعة النماذج ال‍معيارية ال‍متاحة لكم لإعداد وثائق الاجتماع ال‍خاصة بكم. وي‍مكن ال‍حصول على هذه النماذج من كل موقع إلكتروني من مواقع ل‍جان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ت‍حت العنوان "ال‍موارد" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). وينبغي أن تتضمن صفحة غلاف ج‍ميع الوثائق اسم الشخص الذي ي‍مكن الاتصال به بشأن ال‍مساه‍مة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**الترج‍مة الشفوية**: تُتاح الترج‍مة الشفوية للجلسة العامة ال‍ختامية للاجتماع بناءً على الطلب. وبالنسبة إلى ال‍جلسات التي من ال‍مقرر أن تعقد مع توفير الترج‍مة الشفوية، يرجى ملاحظة أن الترج‍مة الشفوية لن تتوفر ما ل‍م تطلب الدول الأعضاء ذلك بوضع علامة في ال‍مربع ال‍مناسب من استمارة التسجيل أو بإرسال طلب مكتوب إلى مكتب تقييس الاتصالات وذلك **قبل اليوم الأول للاجتماع بشهر واحد على الأقل**. ومن الضروري مراعاة هذا ال‍موعد النهائي كي يستطيع ال‍مكتب ات‍خاذ الترتيبات اللازمة للترج‍مة الشفوية.

**عقد الاجتماعات بدون استخدام الورق**: سيدار الاجتماع بدون استخدام الورق.

**الشبكة ال‍محلية اللاسلكية:** يتاح للمندوبين استخدام الشبكة ال‍محلية اللاسلكية في ج‍ميع قاعات الاجتماعات بالات‍حاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤت‍مرات (CICG). وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ال‍خزائن الإلكترونية:** تتاح خزائن إلكترونية في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان. وي‍مكنكم فتح ال‍خزانة الإلكترونية وإغلاقها باستعمال **شارة الات‍حاد** لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتتاح ال‍خزانة الإلكترونية خلال فترة الاجتماع الذي ت‍حضرونه فقط، ولذلك يرجى التأكد من إفراغ ال‍خزانة قبل الساعة 23:59 في اليوم الأخير من الاجتماع.

**استعارة ال‍حواسيب ال‍محمولة:** يُتاح لدى مكتب ال‍خدمة في الات‍حاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) عدد م‍حدود من أجهزة ال‍حاسوب ال‍محمولة، على أساس أسبقية الطلبات ال‍مقدمة، كي يستخدمها ال‍مشاركون الذين ليس معهم حواسيبهم ال‍محمولة.

**الطابعات:** تتاح طابعات في ال‍مقهى السيبراني بالطابق السفلي الثاني من مبنى البرج وبالطابق الأرضي من مبنى مونبريان وبالقرب من قاعات الاجتماع الرئيسية، للسماح للمندوبين بطباعة الوثائق إن أرادوا ذلك.

**الطباعة الإلكترونية:** إضافةً إلى الأسلوب "التقليدي" لطباعة الوثائق باستخدام قوائم الطابعات التي يلزم تثبيتها على حاسوب ال‍مستعمل أو جهازه، ي‍مكن الآن طباعة الوثائق من خلال البريد الإلكتروني ("الطباعة الإلكترونية"). ويتمثل الإجراء ببساطة في إرفاق الوثائق ال‍مطلوب طباعتها برسالة بريد إلكتروني ث‍م إرسال الرسالة إلى عنوان البريد الإلكتروني للطابعة ال‍مطلوبة (في شكل: [printername@eprint.itu.int](mailto:printername@eprint.itu.int)). ولا يلزم تثبيت أي برنامج تشغيل. وللاطلاع على مزيد من التفاصيل يُرجى الرجوع إلى العنوان <http://itu.int/ITU-T/go/e-print>.

**التسجيل والمندوبون الجدد والمنح**

**التسجيل**: لتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات الضرورية، يرجى إرسال قائمة الأشخاص الذين سيمثلون إدارتكم أو عضو القطاع أو ال‍منتسب أو ال‍مؤسسة الأكادي‍مية أو ال‍منظمة الإقليمية و/أو الدولية أو أي كيان آخر، عن طريق البريد أو الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) وذلك **في موعد لا يتجاوز 30 أكتوبر 2015.** ويُرجى من الإدارات أيضاً أن تبين اسم رئيس وفدها (ونائب الرئيس إن أمكن).

**يرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات يجري *على الخط* من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: (**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com13**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com13)**).**

وأود أن أسترعي انتباهكم إلى أن الاتحاد، حرصاً منه على راحة الأعضاء، يطبق بشكل تدريجي نظاماً جديداً يسمح بالتسجيل في الاجتماعات بأفضل طريقة ممكنة. وستستفيد لجنة الدراسات 13 في اجتماعها المعلن عنه من هذا **النظام الجديد للتسجيل**. وحتى يتسنى لكم استخدام النظام، تحتاجون إلى **إنشاء حساب مستخدم** باتباع خطوات بسيطة (يرجى الاطلاع على المشاورات الخاصة بهذا الشأن المتاحة في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 13). ويتم إنشاء الحساب **لمرة واحدة فقط**. وفور الانتهاء من إنشاء الحساب ستُتاح لكم إمكانية **اختيار الاجتماعات** التي ترغبون في التسجيل لحضورها.

**وجدير بالإشارة**: أن حساب المستخدم الخاص بالتسجيل **ليس** بديلاً عن حسابكم في خدمة TIES.

ولإنشاء حسابكم الجديد للتسجيل يرجى البدء **[هنا](http://www.itu.int/go/TSB_EVT_2015_001)**.

وفي حال واجهتم مشاكل أو أردتم إرسال تعليقات، يرجى التواصل من خلال العنوان التالي: [tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int).

**المندوبون الجدد:** يدعى ال‍مندوبون ال‍جدد إلى حضور **برنامج إرشادي** يشمل لقاء ترحيب بعد التسجيل وزيارة مصحوبة ل‍مقر الات‍حاد، وجلسة توجيهية بشأن قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في ال‍مشاركة يرجى التواصل من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي: [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int)**.**

**المنح:** يسرّنا أن نعلمكم أن منحتين جزئيتين ستُمنحان لكل إدارة تبعاً للتمويل ال‍متاح، وذلك لتيسير ال‍مشاركة من أقل البلدان ن‍مواً ومن البلدان النامية ذات الدخل ال‍منخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ويُرجى أيضاً الإحاطة علماً بأنه في حالة طلب منحتين (2) جزئيتين ي‍جب أن تكون منحة واحدة منهما على الأقل لتوفير تذكرة سفر جواً من الدرجة السياحية. ولا بد من اعتماد طلب ال‍منحة من جانب الإدارة ال‍معنية في الدولة العضو في الات‍حاد. وينبغي إرسال طلبات ال‍منح ( يرجى استخدام **النموذج 1** ال‍مرفق) إلى الات‍حاد في موعد أقصاه **19 أكتوبر 2015** (*ستة أسابيع قبل الاجتماع*). ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة ل‍مكتب تقييس الاتصالات؛ ومساه‍مات مقدم الطلب إلى الاجتماع؛ والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق؛ والتوازن بين ال‍جنسين.

**أهم ال‍مواعيد النهائية (قبل الاجتماع)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| شهران | 2015-09-30 | - تقدي‍م ال‍مساه‍مات ال‍مطلوب ترج‍متها |
| ستة أسابيع | 2015-10-19 | - طلبات ال‍حصول على منح |
| أربعة أسابيع | 2015-11-02 | - طلبات ال‍حصول على رسائل دعم طلب التأشيرة |
| شهر واحد | 2015-10-30 | - طلبات توفير الترج‍مة الشفوية في ال‍جلسة ال‍ختامية  - التسجيل المسبق |
| 12 يوماً تقوي‍مياً | 2015-11-17 | - ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات |

**زيارة جنيف: الفنادق وتأشيرة الدخول**

يرجى ملاحظة أن موقعاً إلكترونياً جديداً يتضمن معلومات للزائرين متاح الآن في العنوان التالي:   
<http://itu.int/en/delegates-corner>.

**الفنادق**: من باب التيسير، ترفق بالطي استمارة تأكيد حجز الفندق (**الاستمارة 2**). وي‍مكن الاطلاع على قائمة الفنادق في العنوان: [http://www.itu.int/net4/travel/hotels.aspx?lang=en&stars=4&type=h&ctry=](http://www.itu.int/net4/travel/hotels.aspx?lang=en&stars=4&type=h&ctry#.Vg5ESOztlBc)

**تأشيرات الدخول**: نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. **وي‍جب طلب التأشيرة قبل بدء الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة (4) أسابيع** ويتم ال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم. وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن ي‍مكن للات‍حاد، بناءً على طلب رس‍مي من الإدارة التي ت‍مثلونها أو الكيان الذي ت‍مثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن شريطة احترام فترة الأسابيع **الأربعة** ال‍مذكورة أعلاه. وينبغي لطلبات التأشيرة أن ت‍حدد الاسم والوظيفة وتاريخ ال‍ميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين ي‍حتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء[[1]](#footnote-1)، ويُرفق ب‍ها صورة من إشعار تأكيد التسجيل ال‍معتمد ل‍حضور الاجتماع ال‍معني لقطاع تقييس الاتصالات، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 9/13)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 13 meeting**  **Geneva, Switzerland, 30 November – 11 December 2015** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)**  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 19 October 2015** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/13/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**FORM 2 - HOTELS**

(to TSB Collective letter 9/13)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent directly*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

SG/WP meeting *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD:** Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANNEX B**

(to TSB Collective letter 9/13)

**Draft Agenda for the plenary meetings of Study Group 13  
(Geneva, 30 November – 11 December 2015)**

1 Opening of the meeting

2 Welcome address by the Director of TSB

3 Welcome remarks by SG13 Chairman

4 Chairman’s comments and key objectives for this meeting

5 Approval of the agenda

6 Brief reports on activities since the April - May 2015 Study Group 13 meeting

6.1 TSAG meeting (2 – 5 June 2015)

6.2 Review Committee meeting (29 May – 1 June 2015)

6.3 SG13 Working Parties 1/13, 2/13 and 3/13 meetings (23 July 2015)

6.4 IoT-GSI event (14 - 20 July 2015)

6.5 JCA-SDN meetings (24 April and 17 July 2015)

6.6 ITU TELECOM World and associated activities (12 – 15 October 2015

6.7 ITU-R Radiocommunication Assembly, RA-15 (26 – 30 October 2015)

6.8 ITU-R World Radiocommunication Conference 2015, WRC-15 (2 - 27 November 2015

6.9 FG IMT-2020 activities

6.10 Rapporteur groups and correspondence group activities

6.11 Recommendation approvals

6.12 Others as identified

7 Bridging Standardization Gap

8 Organization of the work

8.1 Objectives and guidelines for the meetings of working parties

8.2 Conduct and facilities available for the meeting

8.3 Approval of the work plan for the meeting

8.4 Preparations to the next study period

8.5 Document allocation

9 Documents addressed to the Plenary

10 Rapporteur appointments

11 Approval of Working Party reports

12 Consider approval of Recommendations in accordance with Recommendation ITU-T A.8, if any

13 Initiation of approval procedures for draft Recommendations

14 Approval of other texts (Appendices, Supplements, Technical Papers, Questionnaires ...) if any

15 Liaison and interaction with other groups

16 Updating of the Study Group 13 work programme

17 Planning for the participation of Study Group 13 in workshops and seminars

18 Future activities

19 Miscellaneous

20 Closing of the meeting

**ANNEX C**

(to TSB Collective letter 9/13)

**Study Group 13 draft timetable**

***Geneva, Switzerland, 30 November – 11 December 2015***

|  |  | Mon | | 30 Nov. | | Tue | | 1 Dec. | | Wed | | 2 Dec. | | Thu | | 3 Dec. | | Fri | | 4 Dec. | | Sat | | Sun | | Mon | | 7 Dec. | | Tue | | 8 Dec. | | Wed | | 9 Dec. | | Thu | | 10 Dec. | | Fri | | 11 Dec. | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Tracks | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | 5 Dec. | | 6 Dec. | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | |
| **SG 13 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- |
| WP1/13 |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |
| WP2/13 |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |
| WP3/13 |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |
| Q2/13🡪 | 1 |  | -- | -- |  | -- | -- | -- | -- |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | --**2)** |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |
| Q3/13🡪 | 1 |  |  |  | -- |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q1/13🡪 | 2 |  |  | -- |  | -- | -- |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |
| Q4/13🡪 | 2 |  | -- |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q5/13🡪 | 2 |  |  |  | --  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | --  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | --  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q6/13🡪 | 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | --  **4)** | --  **4)** |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q7/13🡪 | 3 |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q9/13🡪 | 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q10/13🡪 | 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q12/13🡪 | 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q13/13🡪 | 6 |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q14/13🡪 | 7 |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  | --**2)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q15/13🡪 | 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | --  \* | --  \* |  |  | --  \* | --  \* | --  \* | --  \* | --  \* |  |  |  |  |  |  |  | --  \* | --  \* | --  \* | --  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q16/13🡪 | 7 |  |  | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** |  |  | --  **1)** | --  **1)** |  |  | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** |  |  |  |  |  |  |  |  | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q11/13🡪 | 7 |  |  | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** |  |  | --  **1)** | --  **1)** |  |  | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** |  |  |  |  |  |  |  |  | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** | --  **1)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q17/13🡪 | 8 |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q18/13🡪 | 8 |  |  | -- | -- |  |  |  |  | -- | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q19/13🡪 | 8 |  | -- |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | -- |  | CCM\* | -- |  |  | CCM  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JRG-CCM |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CCM  \* |  |  |  | CCM  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Newcomers info session |  |  | **🡪**  **3)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ad-hoc on NSP |  |  |  |  |  |  | **🡪**  **3)** |  |  |  |  |  |  |  | **🡪**  **3)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **🡪**  **3)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ad-hoc on Resolution 38 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **🡪**  **3)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JCA-SDN |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | --  \* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Session 1: 09h30 - 10h45; Session 2: 11h15 - 12h30; Session 3: 14h30 – 15h45; Session 4: 16h15 - 17h30; Session 5: 18h00 - 19h30

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Legend: |  |
| •  •  • | PLEN:  WPx:  CCM: | SG13 Plenary session  Working Party x  Question participates in JRG-CCM meeting in this session |
| •  • | **--**:  - : | Represents a meeting session  45 minutes slot |
| • | **🡪**: | Represents a lunch/evening session |
| • | \*: | Session is supported by remote participation tools |
| •  •  •  • | Note 1:  Note 2:  Note 3:  Note 4: | Joint session of Qs 11/13 and 16/13  Joint session of Q2/13, Q14/13, Q4/11 and Q6/11 on SDN (proposed)  Session timing is 13:30 – 14:30  Joint session of Q4/11 and Q6/13 on relationship of Q.CSO and Y.VNC (proposed) |
|  | Tracks: | 1 – NGN evolution - Qs 2/13 and 3/13  2 – IMT and scenarios - Qs 1/13, 4/13 and 5/13  3 – Security and QoS – Qs 6/13 and 7/13  4 – Mobility – Qs 9/13 and 10/13  5 – DSN – Q12/13  6 – PTDN – Q13/13  7 – Networks of future and SDN – Qs 11/13, 14/13, 15/13 and 16/13  8 – Cloud Computing – Qs 17/13, 18/13 and 19/13 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ي‍مكن ال‍حصول على ن‍موذج لهذا الطلب من ال‍موقع التالي: <http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf>. [↑](#footnote-ref-1)